

Rédaction-Administration : 2, rue Richard-Lenoir, 93 100 Montreuil. Tél. : 808 00 80 à 84. Télex : PRENO A 211 628 F. Edité par la SPN (Société de presse nouvelle). Directeur de publication : Alain Bobbio. Numéro de commission paritaire : 46 722.

Imprimé par Rotographie

Belgique : 15 FB • Suède : 2,25 KR • Italie : 300 L • Grèce : 20 DR • Suisse : 1 FS • Portugal : 15 ESC.

rouge

quotidien communiste révolutionnaire 1F 50

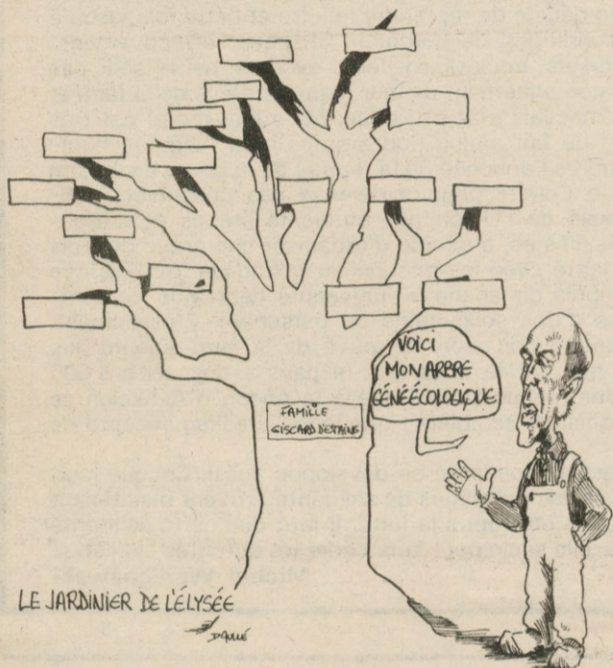
ANNE SYLVESTRE PARLE

Sur les enfants, la chanson etc...

LIRE PAGE 11

Pour quelques % de plus...

GISCARD D'ESTAING SE REPEINT EN VERT



On savait que Giscard était un « libéral avancé ». On sait, depuis son intervention — surprise à la télévision, dimanche soir, qu'il est aussi un « écologiste convaincu ». Allons-donc ! N'a-t-il pas cessé de défendre l'environnement depuis qu'il est à l'Élysée ?

La loi sur la protection de la nature en juillet 1976 ? C'est lui. Et l'on sait à Ouessant combien elle fut efficace pour enrayer la marée noire... La loi sur la récupération des déchets et l'élimination des matériaux ? C'est lui. Et l'on se félicite, à Nogent-sur-Seine, que la centrale nucléaire soit construite sans aucun risque de pollution... La loi sur les installations classées ? C'est lui. Et les familles expulsées tous les jours, faute de pouvoir payer leurs loyers, se sentent ainsi mieux défendues...

D'ailleurs, le président l'a bien dit : « Il ne faut pas que l'écologie soit manipulée à des fins politiques, mais l'écologie fait partie de la politique. » C'est-à-dire, si l'on comprend bien, que l'écologie, c'est politiquement apolitique !

La farce de Giscard est pourtant bien politique. Le récent sondage du *Nouvel Observateur* — qui crédite les écologistes de 12 % des suffrages aux élections municipales de Paris — suffit à faire courir le président. Pour nombre de listes de la majorité, quelques voix récupérées au prix de quelques promesses démagogiques ne seront pas de trop.

La tâche leur sera-t-elle facilitée par la confusion qu'entretiennent nombre de mouvements écologiques sur la nature de leur combat ?

Quand on se bat contre le bruit dans les HLM qui jouxtent une autoroute urbaine, n'est-ce pas le Ministère de l'équipement et sa politique de subventions qui sont les premiers responsables ? Quand on se bat contre la destruction des espaces verts dans les villes, ne sont-ce pas les promoteurs que le gouvernement protège par des lois bienveillantes qui sont les premiers responsables ?

L'ambiguïté des prises de position d'un mouvement comme *Les amis de la terre* n'est pas, à proprement parler, étonnante. Elle renvoie, généralement, à une absence quasi totale de prise en charge par les organisations syndicales et politiques du mouvement ouvrier des revendications qui ont surgi sur ce terrain. Sans doute parce que les thèmes développés entrent directement en contradiction avec une certaine logique : celle de gérer un système économique en lui-même destructeur de l'environnement.

Ce n'est pas le moment de laisser le terrain libre à Giscard parce qu'il plantera trois arbres le 16 avril. Et si, le « Jour national de l'arbre », les associations invitaient les travailleurs à réclamer les subventions nécessaires à la plantation d'autant de feuillus qu'ils estiment souhaitable pour leur cadre de vie ?

Pierre Julien

Demain, « Rouge » donnera la parole à Philippe Madelin, journaliste, auteur de « L'écologie immobilière ». Il répondra aux faronnades de Giscard

6 000 maisons vides dans le XV^e arrondissement de Paris



OCCUPATION POUR UN « CENTRE DES FEMMES »

Lire page 5

A l'appel de la coordination des « groupes femmes » du XV^e arrondissement (CGCT, chèques postaux, Caisse d'allocations familiales, hôpital Necker, groupe quartier), des femmes ont commencé à occuper hier soir vers 18 h le centre de réunion et d'information du XV^e dans un local appartenant à l'office de HLM. Alors qu'il y a

six mille maisons vides dans le XV^e, elles réclament à la municipalité une maison pour ouvrir un « centre des femmes » sur le quartier. Au moment où nous bouclons, elles étaient plus de cinquante à occuper le local et des femmes d'autres quartiers arrivaient pour leur apporter leur solidarité.

A Paris, les listes « Pour le socialisme, le pouvoir aux travailleurs » seront présentes dans tous les arrondissements

Lire page 5

A l'issue de son comité central réuni à Rome

LE PDUP SCISSIONNE

- La majorité, derrière Lucio Magri va fusionner avec la minorité d'Avanguardia Operaia
- La minorité, dirigée par Vittorio Foa, va rejoindre la majorité d'A.O.

Lire page 3

La CGT publie de nouveaux documents révélant les manoeuvres financières du groupe Amaury

Lire page 8

La présence militaire française au centre des débats de la conférence sur l'avenir de Djibouti

Lire page 2

Draguignan: Une sordide histoire de viol... et de torture en plus...

Cinq jeunes, dont deux militaires, sont auteurs de tortures et de viol collectif, pendant 72 heures sur la personne d'une jeune débile mentale de vingt-cinq ans en novembre dernier à Draguignan. Ils ont été arrêtés vendredi dernier.

Les deux militaires, Jean-Luc Chapoulot et Jean-Marc Salccicia, tous deux âgés de vingt ans, ont été mis aux arrêts. Les trois autres, Patrick Rolland, vingt-quatre ans, sans profession, Carmen Caracenia, vingt-cinq ans, barmaid, et Nadine Lapouge, vingt-deux

ans, prostituée de métier, ont été inculpées de proxénétisme, violences et voies de fait par le juge Bellocq et placés sous dépôt à la maison d'arrêt de Draguignan.

Trois autres militaires ayant participé aux sévices sont également recherchés par la police dracenoise. « Instigatrice » de la « réunion », Carmen Caracenia, avait réussi à entraîner la jeune débile dans son appartement de Draguignan, où elle voulait la contraindre à se prostituer. Devant le refus de la victime, aidée de Nadine Lapouge et de

Patrick Rolland, ils commencèrent par lui couper les cheveux avant d'organiser une séance de viol collectif à laquelle devaient participer cinq militaires.

Aussi terrible que l'affaire du viol collectif de Pau, s'il est possible de trouver des échelons dans l'horreur et après le procès d'Aix-en-Provence, d'Hamida Djanboudi... le cauchemar continue ! La société est vraiment malade pour produire un tel déferlement de violences dont encore une fois une femme fait les frais ! Assez !



Paris

Ce soir, 1^{er} mars : dans le XX^e, au Ménépalace, 38, rue de Ménilmontant, projection du film du MLAC d'Aix suivi d'un débat à 20 h 30 et 22 h 30.

Dans le XII^e, devant la menace d'expulsion de 11 femmes du foyer d'hébergement de l'Oeuvre des Gares, meeting de soutien à l'appel du comité de soutien et du comité Pauline Rolland : à l'AGECA, 177, rue de Charonne, métro Alexandre-Dumas.

Rencontre du Planning familial et des groupes femmes de la région parisienne sur les thèmes de la sexualité, des conditions de vie et de travail, des objectifs de lutte. A 20 h 30, au Centre international protestant, 8, avenue du Parc-Montsouris, Paris XIV^e.

TRIBUNE Libre

L'ARF, œuvre des Gares (Accueil et reclassement féminin) est un centre d'hébergement géré par une association loi 1901. Les frais de fonctionnement de cet établissement sont presque en totalité couverts par les prix de journées versées au titre de l'aide sociale en matière d'hébergement.

L'ARF comprend un accueil pour femmes seules, un hôtel maternel avec crèche, un dispensaire, un foyer de jeunes scolaires et plusieurs annexes accueillant des femmes seules, ou avec un enfant.

Bien que l'Oeuvre emploie en permanence plus de 50 personnes salariées, il n'avait jamais été possible d'élire des délégués du personnel ni de comité d'entreprise : depuis longtemps, la direction entravait par divers moyens l'organisation des élections.

En mars 1976, pour la première fois, des salariées réussissent à implanter une section syndicale CFDT ; la répression ne se fait pas attendre... Une éducatrice est convoquée à un entretien en vue d'un licenciement ; le personnel se mobilise et l'affaire en reste là.

Au moment des élections des délégués du personnel, la direction encourage le personnel à créer une section syndicale FO et fait des pressions sur certains salariés. Finalement, les élections sont repoussées à la rentrée. La liste CFDT est élue le 15 novembre.

Parallèlement, des problèmes d'ordre pédagogique surviennent à la section accueil. La direction se sert de ce conflit pour imposer un contrôle plus important au niveau de l'accueil et du travail éducatif... Les réunions d'équipe sont interdites par la directrice !

Les hébergées, se sentant concernées, demandent à être entendues : elles n'obtiennent aucune satisfaction malgré deux mois de grève de loyer.

Début décembre, deux éducatrices reçoivent des lettres d'avertissement concernant et remettant en cause le contenu même de leur travail (qui jusque là avait paru satisfaisant), la direction refuse de revenir sur ses avertissements.

Et... le 17/1/1977, nous apprenons la fermeture de la section accueil qui entraîne le licenciement de trois éducatrices et le départ des hébergées pour le 15 mars (les pensionnaires sont assurées que le centre les aidera à trouver une solution d'hébergement correspondant à leurs besoins).

Motif invoqué pour cette fermeture : restructuration de l'Oeuvre pour répondre à des besoins nouveaux. Le 18 février, deux des éducatrices licenciées, les deux syndiquées à la CFDT, reçoivent leur lettre de licenciement ; on les dispense d'effectuer leur préavis, ce qui dans les faits entraîne l'expulsion des jeunes femmes hébergées dans les plus brefs délais (le 6 mars).

Nous sommes manifestement là devant un exemple de répression de la liberté syndicale et nous relevons une curieuse analogie avec ce qui a pu se passer dans d'autres centres d'hébergement comme le Service social breton, exemple le plus flagrant. D'autre part, tout au long de ces événements, le droit à la parole des hébergées a toujours été négligé.

Nous portons à la connaissance de tous les méthodes employées dans ces services sociaux, car il nous semble significatif de l'impact et des réactions qu'entraîne toute action syndicale de ce secteur.

Le comité de soutien

La vie du Mouvement

Mercredi 2 mars, manifestation de soutien à la clinique des Lilas, rendez vous à 18 h, ancienne gare de la Bastille.

Jeu 3 mars : journée d'action sur les hôpitaux, par quartiers.

Vendredi 4 mars, à 20 h, à la Mutualité, à l'initiative de l'Information des femmes : parole aux femmes d'Amérique latine, participation des groupes et des femmes d'Argentine, du Brésil, du Chili, d'Uruguay, de Bolivie, de Colombie, du Mexique...

Samedi 5 mars : manifestation à l'appel de la coordination parisienne des groupes femmes, à 15 h, place Denfert-Rochereau.

Week-end pour la défense des Lilas sur le thème « technicité et accouchement sans violence » à l'AGECA, 177, rue de Charonne. Il y aura des projections de films, une table ronde avec journalistes, médecins, et sages femmes, les femmes d'Aix, une buvette, une garderie.

Samedi 5 mars : toujours à 15 h, 68, rue de Turenne à Paris III^e, le groupe femmes III^e, le comité des habitants du III^e, l'UL CFDT I^{er}, II^e, III^e, IV^e et le comité de chômeurs CFDT appellent à un meeting sur les crèches.

Pour tous renseignements, prendre contact avec la permanence du groupe femmes III^e : 19, rue des Rosiers, Librairie La puce à l'oreille, tous les samedis de 15 h à 18 h. Ou encore, Annie : 278.77.92.

Aix

Journée femmes mercredi 2 mars, à partir de 9 h. Faculté des lettres. Organisée par le groupe femmes avec le soutien du MLAC et du Planning familial.

A LA LCR. Célibataire 23 ans, désire rencontrer militante de la Ligue (LCR) féministe qui soit libre affectivement pour rompre une certaine solitude, Photo souhaitée BONNET E. PR 57 avenue de St Ouen 75017 PARIS.

Incroyable mais vrai. Les femmes de la LCR sont cotées à l'argus de la drague. Qu'est ce qu'on deviendrait si on n'avait pas les petites annonces de Libé ! LCR, féministe, mais ça ne suffit pas : en prime, il faut fournir une photo. Ça donne comme une envie de lui arranger le portrait à ce jeune homme, après tout, ça romprait sa solitude...

encore un foyer-prison

Pour qui se souvient du licenciement d'éducatrices et de l'expulsion de résidentes au Service social breton, l'an dernier, c'est la même histoire qui semble se répéter au foyer de l'Oeuvre des Gares. Comme à Pauline-Rolland, comme au Service social breton, un règlement intérieur draconien, un fonctionnement de foyer-prison, Pèsent de pair les menaces sur les éducatrices remettant un minimum en cause ces normes de fonctionnement et sur les résidentes. Pour que les onze femmes logées par le service « accueil » du foyer ne se retrouvent pas expulsées, sans perspectives de relogement, le 6 mars, un meeting de soutien aura lieu ce soir, à 20 h 30, à l'AGECA, 177 rue de Charonne, métro Alexandre-Dumas, à l'appel du comité de soutien au foyer Ouvres-des-Gares et du comité Pauline-Rolland.

Oh, le louche individu !

Il marchait à pied vers Orléans, traversait les villages et ne semblait pas rouler sur l'or : suspect. Les gendarmes l'ont tout de suite identifié, un vagabond, à saisir sur-le-champ. Un coup de sifflet strident, l'individu a l'audace de ne pas même se retourner ! Les gendarmes ont eu vite fait de le capturer ; au passage, bien sûr, l'individu a eu l'arCADE sourcilère fendue. Il a aussi abusé de la situation pour

décréter que la police française était fasciste.

Il passait lundi dernier en audience de flagrant délit à Orléans. Il a ramassé un mois de prison dont cinq jours fermes pour outrage et rébellion à agents de la force publique.

Au fait, l'individu n'était pas un vagabond, mais un chômeur qui cherchait du travail et n'en trouvait pas. Très louche...



Regardez-la bien, vous ne la verrez plus : c'est la Rosselle en train de prendre le maquis.

HUMOUR LORRAIN

« En Lorraine, les rivières n'attendent pas les échéances électorales pour déborder. Pire, il y en a même une qui, sur la base d'une appréciation pessimiste de la période, vient de passer dans la clandestinité (la Rosselle). »

« Les 398 membres de la section de Petite Rosselle, réunis en n'agés ont immédiatement pris position dans un communiqué transmis à la presse régionale. »

« Ils ont condamné l'attitude irresponsable de la Rosselle qui ne

peut mener qu'à l'aventurisme politique. »

« Ils se sont félicités de ce que la rivière Merle, consciente de ses responsabilités face aux échéances électorales proches, ait su prendre ses responsabilités en se renforçant : 0,80 cm en juin 1975, 3,12 m en février 1977. »

« Ils appellent toutes les rivières à unir leur cours (nouveau) pour une unité d'alluvions et de débordements. »

« L'amicale des contemplateurs de la Rosselle, section de la Petite Rosselle. »

SPECIAL HOMMES

Histoire pas même morale de stylo-bille et de rasoirs en plastique

C'est l'histoire d'un monsieur qui a fait fortune en vendant des stylos à bille. Pour que tout le monde le reconnaisse, nous dirons que c'est M. B. Il n'est pas bête, M. B. Il a été un des premiers à comprendre que l'objet avec lequel on écrit n'était plus nécessairement une fétiche plaqué or qui prolonge la main diaphane d'un écrivain ou la paluche velue d'un P-DG. Alors, il a inventé le stylo B., donc, qu'on mordille et qu'on jette. Depuis, il a été beaucoup imité. Par M. K., par exemple, qui a inventé la montre qu'on consulte aussi longtemps qu'elle veut bien marcher, et puis qu'on jette.

M. B., ainsi, a gagné des masses de fric. Avec ce fric, il s'est acheté des yachts, des briquets en or, des stylos en argent, des chats angoras, une datcha, une voiture à six portes avec la télé en couleur, une loge aux Folies-Bergères. Pas vraiment comblé pour autant, M. B. C'est que l'envie d'inventer ne le lâche jamais. Alors, il a cherché encore, bien que ses stylos continuassent de se vendre à merveille.

Un jour, il a trouvé le coup du rasoir. Il y a dix ou quinze ans, le fin du fin, c'était d'avoir un super rasoir électrique, de dernier modèle qui, lui, rase en long, en large et en travers, qui, lui, le seul, rase d'aussi près que le coupe-chou de grand-père ou qu'un bon rasoir mécanique. Il a fallu bien des années pour comprendre que ce miracle de la technique, c'était bidon et compagnie, et que jamais un rasoir électrique ne raserait aussi bien qu'un rasoir mécanique : et voilà, le rasoir B., il s'achète par paquet de cinq, ça revient dans les six francs, on le trouve absolument partout, même dans les bureaux de tabac, il est en plastique, la lame est incorporée au plastique, on ne la change pas, on ne peut pas s'ouvrir les veines avec non plus.

Elle marche bien, l'idée géniale numéro deux de M. B. C'est que les mâres se libèrent, comme on dit, et qu'il est de bon ton, pour un homme ainsi « libéré » d'avoir son petit stock de rasoirs B. dans son attaché-case, son vide poche. Jamais pris au dépourvu, et frais comme un gardon le matin au boulot, même après une soirée irrégulière ou imprévue. M. B. est un fin sociologue, en plus d'un marchand avisé.

Je n'aime pas beaucoup M. B. L'autre jour, j'ai utilisé un de ses rasoirs et j'avais la queue en sang. C'est à croire que l'inventivité sert toujours à gruger les gogos. Comme ma pomme.

A. B.

● LIVRES:

« L'AUTOMNE DU PATRIARCHE »

de Gabriel Garcia Marquez



DESTIN D'UNE ILLUSION

Notre accompagnateur parit foudroyé par l'étincelle de la révélation et nous signala la trace d'une botte dans la boue. Regardez, dit-il, c'est son empreinte, et dans cette trace nous vîmes le pouvoir, nous sentîmes le contact de son mystère avec beaucoup plus de force révélatrice que lorsque l'un d'entre nous fut choisi pour le rencontrer en personne. La guerre civile marque une pause au Liban, comme un temps mort de l'histoire, mais qu'on sait bref, on va reconstruire Beyrouth jusqu'à la prochaine destruction, dans six mois, dans dix ans, dans des siècles, en attendant, voici les archéologues, charognards de l'histoire, ils écartent les cadavres frais, ils cherchent en dessous la

sédimentation de l'histoire, fouillent au sens propre le langage stratifié de l'histoire, découvrent la vérité de l'histoire, laquelle ?

Les charognards, de chair et de plumes ceux-là, s'abattent ainsi, aux premières lignes de *L'Automne du patriarche*, sur la maison du pouvoir où le tyran immortel vient de mourir, mais ce que vont découvrir les hommes qui suivent, parmi les vaches qui habitent le palais, les bouses, les multitudes de cadavres d'oiseaux, rien à voir avec les certitudes des amphores gravées, des pans de mur révélateurs, des inscriptions significatives, et si tout cela, si cette histoire-là n'était qu'une illusion ? Le langage du pouvoir qui se creuse sous nos

yeux de lecteurs, à l'image du pouvoir lui-même, est équivoque, paradoxal : pas ragoûtant pour un sou, le vieillard immémorial, qui tient de Franco et de Peron, à la couille droite hypertrophiée par une hernie, aux sphincters incontrôlés, mais il est solitaire et triste, il ferait presque pitié, aussi à gauche, on ne ménage pas les reproches à Garcia Marquez pour cette ambiguïté, en oubliant simplement qu'il s'agit d'un roman et non d'un pamphlet et que, par conséquent, le réalisme se trouve ailleurs que dans la plate allégorie.

Pour Garcia Marquez, le pouvoir n'est pas seulement le fruit des rapports de forces patents entre les classes, il ne se réduit pas à

la domination de l'une sur l'autre, il habite aussi les individus, les fait agir, les inquiète. Les personnages du roman sont des individus et non des personnes-symboles mimant en farce pédagogique la catégorie sociale ou politique qu'ils seraient censés représenter. Facile comme tout d'écrire en phrases simplistes où les hommes du pouvoir tiendraient le discours du pouvoir et les opprimés celui de l'oppression, à l'inverse de ce manichéisme littéraire, de ce vrai formalisme, Garcia Marquez choisit une langue compacte, un débit irrésistible où tout parle, pourri et sublime, mythique et trivial, autoritaire et désespéré. Passant du il au je, du je au nous, du nous au tu, *L'Automne du patriarche* est une exploration méthodique de ce qui, dans la langue, se porte garant du pouvoir, c'est-à-dire tout, l'enfermement de chaque couche sociale dans son langage, les mythes de pacotille pour le bon peuple, les fictions grandioses pour le pouvoir (le vieux tyran va jusqu'à faire canoniser sa mère), mais pas seulement ce travail d'archéologue, il inverse les facteurs, fond toutes ces couches de langage dans des phrases à n'en plus finir, avec une sorte de naïveté frénétique, merde alors, comment est-il possible que cet Indien puisse écrire une chose aussi belle avec la main qui lui sert à se torcher le cul, disait-il.

Loin d'accumuler les certitudes au long de ces trois cents pages au soufle ininterrompu, c'est un peu plus de raisons de douter qu'on découvre à chaque étape, tout n'est qu'illusion, le patriarche un vieillard sans destin, qui naît sans lignes de la main et dont nous ne sûmes jamais qui il fut, comment il fut, ni s'il fut autre chose qu'un bobard de l'imagination, un tyran pour rire, qui ne sut jamais où était l'envers et l'endroit de cette vie, parce

qu'il était le pouvoir mais qu'il n'avait pas la puissance. Qu'importe alors que les mythes prennent corps — les Américains emportent avec eux les eaux territoriales pour les revendre ! — ou qu'ils s'avèrent de grotesques bobards — éclipse de soleil sur commande pour séduire la reine des pauvres — le pouvoir s'y retrouve toujours seul, dans l'illusion qu'il incarne l'histoire. Nous savions qu'aucune preuve de sa mort n'était évidente étant donné qu'une vérité cache toujours une autre vérité : la mort, bien des années auparavant (si bien que personne n'en garde la souvenir vivant) du sosie parfait du vieux dictateur, provoquant dans le peuple un délire de joie, à moins que ce délire lui-même ne fut qu'une illusion, le peuple m'aime, j'en vois partout les signes.

Plus que toute autre chose, l'éternité a une fin. La mort du patriarche, puisqu'elle semble bien réelle cette fois, en annonce une autre dans la littérature — Garcia Marquez déclare qu'il n'écrira plus de romans — celle d'un langage univoque où la méprise se transforme en loi, ce discours millénaire qui pourrit du dedans comme un cadavre vivant, pourriture qu'il y a un siècle déjà, Lautremon mettait sous le nez de ses contemporains. Les crapauds ont proliféré dans son ventre, il est obligé de dormir debout pour ne pas s'écorcher aux crêtes d'iguane qui lui poussent dans les vertèbres... Je suis sale. Les poux me rongent. Les pourceaux, quand ils me regardent, vomissent. Les croûtes et les escarres de la lèpre ont écaillé ma peau, couverte de pus jaunâtre. Une vipère méchante a dévoré ma verge et a pris sa place... (1)

P.-F. Domaine

« HARROUDA »

de Tahar Ben Jelloun

Ce roman-poème, publié en 1973 et réédité aujourd'hui dans la collection « Relire » est bâti sur le souvenir de deux villes marocaines : Fès et Tanger. Fès, la traditionnelle, la ville natale de l'auteur, la cité du saint Moulay Idriss, perchée à l'intérieur des terres ; Tanger, le roc de Taric, la ville des trahisons, sise au bord de la mer. Fès, réécrite phonétiquement Fass, est double : la ville coloniale, moderne, et la vieille ville, elle-même coupée en deux par l'oued-égout ; sa population se divise en notables et en artisans, en partisans de l'ordre et en enfants révoltés. Tanger, elle, est à l'articulation de deux mers : ville du détroit, de la duplicité. En ces lieux s'inscrit la mémoire de l'enfant marocain, dominée d'abord par l'image d'Harrouda, la prostituée-sorcière, la femme monstrueuse qui fascine les enfants à la façon de la danseuse énorme et hirsute de *Huit et demi* de Fellini qui exécute sa rumba au bord de la mer pour les écoliers ; alternative païenne de la religion, catholique chez Fellini, musulmane chez Ben Jelloun. Harrouda est l'ennemie de l'Ordre, de l'Ogre. C'est la protectrice des enfants-oiseaux en révolte contre les poulpes et les rapaces. Image rieuse de la Sorcière.

Si Fès est une ville coupée l'effet du tranchant se retrouve aussi dans le corps d'un enfant qui doit quitter le milieu des femmes parce que d'un enfant, il devient homme et qu'il doit subir la circoncision opérée par le coiffeur.

Les femmes restent, elles, condamnées à l'enfermement et à la reproduction : c'est le récit poignant de la mère racontant ses trois mariages successifs : « Je n'avais plus à faire l'apprentissage de la solitude et de la douleur. J'étais née pour habiter les méandres. Je m'appliquais à suivre la ligne du destin, la face voilée. J'avais déjà deux enfants et je n'avais pas encore vu la mer ni un champ d'épis verts. En dehors de Fass, je ne pouvais soupçonner l'existence d'un autre monde. »

Si Fès est la ville de l'enfance, Tanger est celle de l'adolescence : elle marque l'accès à une mémoire politique, l'histoire d'Abd El Krim, l'accès aux lieux des hommes adultes, le café (avec le kif) et le cinéma, l'accès enfin à la littérature : Genêt Burroughs, Kerouac.

Harrouda est un roman-poème entremêlant en permanence plusieurs niveaux : souvenirs d'enfance, histoire, contes et légendes, liés par une écriture déchirée, antinaturaliste, rythmée par l'imaginaire d'une autre culture. Une écriture caractéristique de certains écrivains du Maghreb, qui s'emparent de la langue française (dernier héritage colonial qu'ils retournent en arme) et lui impriment une cadence et une couleur tout à fait singulières. *Harrouda*, un livre poétiquement politique, comme la *Reclusion du solitaire*, du même auteur, paru l'automne dernier.

P.C.

(1) Les Chants de Maldoror, chant quatrième.

● CHANSON

Anne Sylvestre chante depuis vingt ans... J'avais un peu d'appréhension, celle de rencontrer en chair et en os une femme qui, jusqu'à présent et ce depuis longtemps, a été un nom désincarné, souvent associé à des souvenirs un peu boy-scout. Une chanteuse courageuse, en marge, qui a de toute façon acquis une reconnaissance et qui dit ce qu'elle a à dire sans sourcilier.

● Anne Sylvestre, vous êtes en quelque sorte l'« idole » des mômes... Les enfants et vous ?

— Beaucoup de gens ont maintenant dans la tête que Sylvestre c'est, d'abord les enfants... car quand les enfants ont quelque chose dans la tête, ils le disent et le disent très fort ! Mais il se trouve que je ne fais pas que ça... beaucoup ont tendance à oublier le reste. C'est vrai que pour ce Noël, beaucoup de mes disques pour enfants ont été vendus. Pour eux, je ne fais pas que des disques, j'ai une certaine complicité avec eux, il est inutile que je vienne « faire la chanteuse » sur scène pour eux, alors que pour moi, la scène est essentielle et que je ne pourrais pas me passer d'elle. Si j'ai fait des disques pour les enfants, c'était pour « occuper le terrain » contre les fadaïses et la bêtise de mise. Justement, les enfants ont une intelligence fabuleuse et c'est les mépriser beaucoup que de leur donner des conneries ! Les enfants écoutent mes chansons et se les approprient tout de suite...

● Comment les fais-tu ?

— C'est comme les autres chansons, ça vient... Je ne fais pas une chanson pour démontrer ça ou ça... ça vient... c'est un peu comme un fruit qui mûrit.

Je sais connaître les enfants, ce qui est au centre de leurs préoccupations quotidiennes, par exemple le rôle du vélo... Je les observe et ils me demandent eux-même de quoi ils voudraient que je parle. Mes idées : tolérance, différence.

● Pour les petites filles ?

— Les gosses voient et entendent tout ce qui se dit au

tour d'eux (copains, copines, maîtresse, etc.). Ils sont bouleversés quand ce qui se dit chez eux n'est pas la même chose qu'ailleurs, ils ne savent pas qui a raison, qui a tort, ils ont peur de la différence et puis cela passe... Pour ce qui est des petites filles, je dis dans mes chansons pour la *Petite Josette* : « Maçonne, tu sera maçonne, Maçonne tu seras maçon... »

● Et à part les enfants ?

— Pas de différence à la base entre chanson pour enfants et les autres à l'origine, j'y investis la même tendresse, les grands y rêvent et se retrouvent ou pas dedans. Je dis les choses à la place des gens, je récolte, j'écoute, j'aime bien comprendre les gens. J'ai le don, le truc pour raconter des choses, eh bien tant mieux !

On peut y trouver, une consolation, vengeance, une justification ou simplement une amitié...

● Anne Sylvestre, on pense souvent « la chanteuse pour les adolescents(es) ? Qu'en penses-tu ?

— Pour les adolescent(e)s... J'en suis ravie... mais il y a des adolescent(e)s de tous les âges. Mon engagement à moi, est au niveau de la vie, pas de la « politique », politique avec un grand P majuscule. Si dire que c'est pour les adolescents au sens, « c'est digne d'eux »... c'est bien. Mon engagement est celui de quelqu'un qui cherche, qui se cherche, qui essaye de vivre avec le plus de justice et d'honnêteté.

● Comment c'est arrivé ?

Anne Sylvestre

L'idole des mômes

— Il y a vingt ans que je chante, si on m'avait dit qu'il me faudrait vingt ans pour me faire reconnaître... Maintenant ça me fait plutôt rigoler. On attendait de moi, d'une fille, qu'elle fasse autre chose. Ce que j'écrivais était quand même insolent, on m'a ignorée longtemps. Le public (pas le show-biz), ne m'acceptent pas en dépit d'eux, mais parce que je suis ce que je suis : une vision de la vie au féminin. On est très peu à pouvoir témoigner au féminin. J'ai eu assez de suite dans les idées pour ne pas déformer mon regard selon les normes masculines.

Les choses que j'ai à dire ne sont pas seulement écoutées par des femmes... De plus, je ne veux pas être « partisane » au sens où il y a une forme de militantisme qui limite : si tu prêches au gens qui pensent la même chose que toi, ça ne sert à rien.

Si on me dit « féministe », je refuse, je refuse les étiquettes. Tout ce que j'ai écrit

étions chacune isolée, on se révoltait chacune dans son coin, sans savoir le nom que ça avait... Contre tout conseil, contre toute pression, on se révoltait mais Gabriëlle Russié est morte et elle était seule... et la chanson que j'avais faite pour elle, peu connue encore... Je vois bien que beaucoup de choses sont en train de changer... nous avons ouvert une brèche... Je me souviens aussi qu'entre femmes, les rapports étaient quasiment nuls, tout était fait pour nous séparer, nous diviser. Dans les maisons de disques, si une nouvelle arrivait, on te disait : « Elle va menacer tes ventes, etc. » On nous mettait toujours en compétition quel que soit le style et je m'aperçois à présent que je suis passée à côté de certaines amitiées... C'était comme ça.

Enfin, je ne sais pas si c'est une spécificité de femmes mais je me débats toujours dans la culpabilité et surtout vis-à-vis de mes enfants... « Tout ce qui arrive, c'est de ma



— C'est vrai que quand j'ai commencé à chanter, nous depuis le début disait la même chose, je ne suis pas devenue une « chanteuse féministe », parce que ça serait à la mode...

Par exemple, quand je parlais de l'avortement (*Non, non tu n'as pas de nom*), il y a environ trois ans, c'était parce que je m'étais révoltée, que tout ce qui était dit à ce sujet, le soit par des hommes... souvent par des politiciens racornis. J'ai eu envie de l'expliquer de l'intérieur.

● Je ne suis pas d'accord avec le mot « mode » que tu emploie. C'est autre chose de plus profond, c'est que de façon collective beaucoup de femmes se sont mises en lutte, en mouvement.

faute », je n'arrive pas à me dépêtrer de cette culpabilité...

Nous sommes restées un bon moment à parler... et nous avons surtout parlé de la découverte des femmes entre elles, de leur force collective en devenir... comme si les vols solitaires laissaient la place aux envols collectifs. Si sa musique me reste encore étrangère, ses mots ne le sont plus. Beaucoup de femmes... se rencontreront encore...

Propos recueillis par Alice Soledad

● Anne Sylvestre, du 1^{er} au 16 mars, à 20 h 45. Au Palais des Arts, 325, rue Saint-Martin 75 003 Paris. Tél. : ARC 62.78

TELEVISION

Mardi 1 mars

— TF 1 —



- 10.00 Télévision scolaire
- 12.15 Réponse à tout
- 12.30 Midi première
- 13.00 Journal
- 14.35 Restez donc avec nous
- 14.50 Cannon (série)
- 17.00 Télévision scolaire
- 18.00 A la bonne heure
- 18.35 Pour les jeunes
- 19.00 Jean Pinot, médecin d'aujourd'hui (Feuilleton).
- 19.20 Actualités régionales
- 19.40 Une minute pour les femmes
- 19.45 Eh bien, raconte
- 20.00 Journal
- 20.30 L'homme et le sport
Guy Drut et Eric Tabarly, infatigables, sous la caméra sans peur des compromissions de tout genre de François Reichenbach.
- 21.30 Le monde des peintres naïfs
Les naïfs italiens : Metelli, Ghizzardi, Ligabue...
- 22.25 Jazz à Juan
Avec Rhoda Scott qui est au jazz ce qu'un « Caprice des dieux » est à un vrai camembert.
- 22.25 Journal

— A 2 —



- 12.30 Télé promotion rurale
- 13.05 RTS promotion
Ca promotionne sec, ces temps-ci, à la télé des promoteurs.
- 13.35 TV régionale
- 13.50 Ne le dites pas avec des roses (feuilleton)
- 14.05 Aujourd'hui madame
Autour du personnage de Casanova.
- 15.05 Les nouvelles de Somerset Maugham (série)
- 15.55 Aujourd'hui magazine
Le carnaval à Rio et à Bahia.
- 18.00 Fenêtre sur...
Peintres de notre temps : Ramon Alejandre, un fils du surréalisme.
- 18.35 Les histoires de l'Histoire
- 18.45 Flash information
- 18.55 Des chiffres et des lettres
- 19.20 Actualités régionales
- 19.45 La tirelire
- 20.00 Journal
- 20.30 Les dossiers de l'écran
L'Incident, film de Larry Pearce (1967). Un film très violent sur le thème des agressions dans le métro. Le sens du film très réussi de Larry Pearce risque d'être quelque peu détourné par la campagne actuelle sur la sécurité, qui sera le thème du débat.

— FR 3 —



- 18.10 Emission universitaire
- 18.45 Pour la jeunesse
- 19.05 Magazines régionaux
- 19.20 Actualités régionales
- 19.40 Scènes de la vie de province
- 20.00 Les jeux de vingt heures
- 20.30 Le clan des irréductibles
Film de Paul Newman (1971). L'acteur prend cette fois la caméra pour une violente histoire de bûcherons. Un coup d'essai et un coup de maître. Newman récidivera.
- 22.20 Journal

Dans l'objectif

ANGOULEME

● Au théâtre à 21 h, le quartet du batteur Max Roach. C'est l'association Musique actuelle qui vous offre ça. Merci, merci et encore, encore !

ORLEANS

● Semaine du cinéma portugais à la maison de la Culture. Pour l'ouverture, ce soir à 20 h 30, *Os 3 da Vada Airada*, un film de Perdigao Queiroga. Il y aura aussi, au cours de la semaine, deux récitals du chanteur portugais Francisco Fanhais.

CORBEIL

● Pour quatre représentations, la pièce balladeuse et réaliste de Jean-Paul Wenzel et Claudine Fiévet *Marianne attend le mariage*, mise en scène par les auteurs.

PARIS

● Cinq programmes différents tous les jours à la Vieille-Grille. Jazz à cordes avec Michel Ripoché et André Demay à 20 h 30. *La Baleine ventriloque*, du rire et de l'absurde avec Michel Lagueyrie, à 22 h 30. Gérard Gauche à 20 h 30, mais dans l'autre salle. Musique répétitive pour guitare avec les guitares dérivées de Vincent Lemasne et Bertrand Porquet, à 21 h 30. Enfin, Pierre Dieghi chante la Corse à partir de 22 h 30. Vous n'avez que l'embaras du choix. Et il y a des réductions, le mardi et le mercredi, pour les lecteurs de Rouge.

● Première du *Cuarteto Cedron*, qu'on commence à bien connaître et on ne s'en plaint pas, au Théâtre de la Ville à 18 h 30. Ils continuent jusqu'au 5 mars. dépêchez-vous : l'Argentine n'est pas si loin.

ABONNEMENT

NOM: PRENOM:

ADRESSE:

VILLE: CODE POSTAL:

TARIF

	NORMAL	COLLECTIVITES	ETRANGER
1 AN	300 F	200 F	500 F
6 MOIS	150 F	100 F	250 F
3 MOIS	80 F		130 F
1 MOIS	40 F		65 F
2 MOIS	60 F		100 F

- Compter un délai de huit jours minimum entre la demande d'abonnement et la réception du premier numéro.
- Le chèque barré est à l'ordre de Société de presse nouvelle avec la mention « abonnement ».
- Pour les pliés fermés et l'envoi par avion, écrire au journal.
- Pour tout changement d'adresse, réabonnement, interruption d'abonnement, joindre 2 F en timbres.
- Pour toute correspondance, joindre une bande d'abonnement.

Ce matin, un nouveau quotidien: « Le matin de Paris »

UN PARI ET UN DEFI

rouge



Ce matin, le Matin de Paris est en vente dans tous les kiosques. Le nouveau quotidien, qui sort sur un format analogue à celui de Rouge, est photocomposé et imprimé en typo; il comportera trente-deux pages dont huit seulement en principe seront couvertes par la publicité.

Soixante-quinze journalistes en assurent la rédaction dirigée par Claude Perdriel et dont le

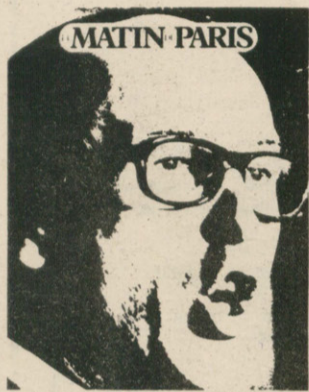
rédacteur en chef est un ancien journaliste du Nouvel Observateur, François Henri de Virieu. Outre « le point de vue du Matin de Paris » qui descendra sur deux colonnes en page 2, deux pages « éditoriales » exprimeront chaque jour les opinions et les sensibilités du nouveau quotidien. Le reste de la surface rédactionnelle devrait être consacré à l'information.

Excès de zèle

Dans son édition de dimanche-lundi, « le Monde » se fait l'écho de la surprise de certains de ses lecteurs qui, achetant leur journal, y ont trouvé encarté un dépliant publicitaire de huit pages annonçant la sortie du « Matin de Paris ».

Des lecteurs de « Rouge », surpris que leur journal serve de support publicitaire, nous ont fait savoir que la même mésaventure leur était arrivée.

Renseignements pris auprès des NMPP et du « Matin de Paris », il semble que l'encartage soit dû à l'excès de zèle de certains kiosquaires qui ont mal interprété la circulaire envoyée par les NMPP. Cette dernière stipulait que les dépliant publicitaires, expédiés par les soins des NMPP, seraient à la disposition des acheteurs de journaux. Des kiosquaires ont laissé ceux-ci libres de se servir, d'autres ont distribué le dépliant à chaque client, d'autres, enfin, l'ont encarté...



LA BATAILLE DE PARIS: L'ELYSEE SE FACHE

Le journal de l'Union de la gauche ?

A peu près à équidistance du « Nouvel Observateur » et de « France-Soir » pour les locaux et les journalistes, nettement plus proche du « Nouvel Observateur » quant au projet politique, « le Matin de Paris » sort son premier numéro public ce matin. Il a fallu plus de six mois de travail à une équipe réduite venant de « France-Soir » pour y arriver. Aujourd'hui, au moment de partir vraiment, ils sont cent vingt, journalistes et personnel technique, installés dans des nouveaux locaux ultra-modernes adossés à la place des Victoires, travaillant dans une ambiance de néon et de moquette neutre. Le tout fait assez salle de rédaction américaine.

« Le Matin de Paris » est l'enfant d'une grève qui a échoué et d'une situation politique. Lorsque l'été dernier, « France-Soir » est mis en vente, une partie de la rédaction en grève prend contact avec Perdriel, P-DG du « Nouvel Observateur », pour envisager les possibilités d'un rachat. L'affaire ne se fera pas: Winkler, le prête-nom d'Hersant, a d'autres moyens et, surtout, les appuis que lui donne Chirac, encore Premier ministre, qui a imaginé toute l'opération. Winkler-Hersant aurait donc « France-Soir », débarrassé de quelques dizaines de journalistes qui font jouer la clause de conscience et quittent ce nouveau fleuron de la presse Hersant.

L'idée, déjà caressée au moment de la campagne présidentielle de 1974, naît alors de créer un nouveau quotidien du matin, « de gauche », pour contrebalancer l'influence de la presse de droite qui se taille la part du lion dans la presse quotidienne du matin. Les premiers fonds sont apportés par Perdriel, non sans quelques remous de la part de l'équipe du « Nouvel Observateur » qui craint que toute l'opération ne se fasse à son détriment. Deux



Une vue de la salle de rédaction (photo Maillac)

cent millions anciens seront ainsi utilisés pour faire les premières études de marché, procéder aux premiers investissements et étudier la formule.

Cette dernière, définie à l'origine comme devant être celle d'un « France-Soir de gauche » se présente aujourd'hui, à en ju-

ger par la dizaine de numéros sortis, différemment. Il ne reste, semble-t-il, pas grand-chose du journal « populaire » qui était prévu: mise en page à la fois distinguée et austère, large place accordée à l'information politique, économique et étrangère, contributions d'intellectuels de renom, etc.

En définitive, c'est le public qui dira si le journal est « populaire » ou non. Tiré pour son premier numéro à 500 000 exemplaires, « Le Matin de Paris » espère atteindre rapidement une vente de croisière de 200 000 numéros quotidiens sur toute la France. Dès ce matin, le journal est diffusé en fac-

similé sur Marseille et sa région. Pour mener à bien son lancement, un milliard et demi ancien va être dépensé. La moitié de cette somme provient des souscriptions qui ont été lancées, parmi les lecteurs du « Nouvel Observateur » essentiellement; le reste provient des caisses de l'hebdomadaire, des abon-

nement et des prises de participation de quelques capitalistes réputés « de gauche ».

Présenté par lui-même comme « le journal de la gauche unie », cette qualification a aussitôt fait bondir « l'Humanité » qui, dans un éditorial de samedi, rappelait son existence et estimait, « avec une confraternelle courtoisie », que ce label était « une imposture pure et simple, de mauvais augure pour l'avenir ». Le désaccord n'est sans doute pas uniquement politique. « L'Humanité » qui a, dans les derniers mois, consenti certains efforts pour améliorer sa formule (plus d'informations, moins de « ligne du parti »), peut craindre la concurrence d'un journal qui, même s'il est parfois qualifié de « journal du PS » (ce que démentent ses responsables) n'apparaît pas comme le porte-parole officiel d'un parti. Quant au « Quotidien de Paris », qui a connu ces derniers mois quelques difficultés, et dont une grande partie des journalistes voulait passer au « Matin de Paris », il devrait être logiquement affecté par son nouveau confrère.

Ces problèmes d'environnement ne semblent pas gêner Roger Colombani, ancien grand reporter à « France-Soir » et aujourd'hui rédacteur en chef adjoint du « Matin de Paris ». « Nous occupons une place inoccupée, celle d'un journal du matin, de gauche et de reportage », dit-il pour rejeter les objections de la concurrence. Quant à la qualification de « journal de gauche unie », il faut, selon lui, l'entendre comme découlant du choix qu'ont fait de nombreux journalistes de venir travailler au « Matin de Paris ». « C'était chiant d'accepter Hersant »...

G.M.

QUESTIONS SANS REPONSES

Une feuille militante ? Sûrement pas. Un quotidien d'information ? Pas seulement. Un journal de gauche ? Certes. Un canard populaire ? Peut-être. Toujours est-il que, pour la première fois en France, un produit d'information le Matin de Paris est lancé avec le même soin qu'un article de beauté.

C'est sans doute la force de l'entreprise dirigée par Claude Perdriel qui n'a ménagé ni ses moyens ni ses idées pour définir un public, adapter la publicité et rendre ainsi compétitif un journal qui, face au monopole Hersant, annonce la couleur. Rose, sans doute, mais suffisamment voyante pour inquiéter les requins de la presse à la solde du pouvoir.

C'est ainsi sa principale faiblesse. Le projet initial des vingt-trois journalistes de France-Soir, qui avaient fait jouer la clause de conscience, à la fin de l'été dernier, tournait autour d'un quotidien populaire du matin, à destination de ces petites gens qui, même si elles votent à gauche, ingurgitent consciencieusement la vision du monde du Parisien libéré, de l'Aurore, ou de feu Paris-Jour.

Le public du Matin de Paris ? Les lecteurs de l'Express, entre 20 et 40 ans, consommateurs de chaînes hi-fi, pourrait-on dire crûment. C'est-à-dire autre

chose. C'est-à-dire, un autre journal. François Henri de Virieu, rédacteur en chef, ne s'en cache pas d'ailleurs pas: « Nous lançons un produit dont le style est largement déterminé. Cela ne nous empêchera pas de nous situer à gauche » sans être pour autant le journal d'un parti. Mais, il ne faut pas tromper le public sur ce que nous ferons. Nous sommes un quotidien parisien qui ne touchera pas a priori l'employé de banque de Castelsarrasin. »

Le quotidien du Parti socialiste ?

Première contradiction. Et puis quel journal de gauche ? Les attaches privilégiées des inspirateurs finaux du projet sont connues: on a soufflé que Michel Rocard tenait les ficelles; on a sussuré que la CFDT avait placé ses pions; on a glissé que la nouvelle « social-technocratie » s'y trouvait prépondérante. Voire...

Le recrutement des journalistes s'est, en tout cas, fait sur des bases essentiellement professionnelles. « Ce dont nous avons besoin, explique François de Virieu, c'est de gens qui connaissent leur milieu et pas de militants. Si, en plus, ils ont des idées, tant mieux. » Mais, le bilan reflète évidemment la référence à la gauche unie.

On trouve, en effet, dans la rédaction, beaucoup de journalistes « proches du Parti socialiste » (même si très peu vendent l'Unité sur leur marché, le dimanche matin), quelques membres à part entière du Parti communiste, des autogestionnaires convaincus, et tous ceux qui, après avoir fait « Mai 1968 », se sont assagis...

Et si, demain, le journal attaque publiquement les positions de François Mitterrand ? La direction en chef reconnaît volontiers qu'elle devra alors faire face à un assaut de pressions téléphoniques. Et si, demain, une violente polémique publique surgit au sein de la gauche ? « Nous nous contenterons de donner l'information », assure Roger Colombani, rédacteur en chef adjoint. La réponse, on en conviendra, est un peu courte. L'avenir dira vite si le journal reflète les contradictions inhérentes à son lancement ou s'il deviendra un quotidien pour les cadres, en défense et en illustration de la politique du Parti socialiste.

Priorité au « vécu »

Reste peut-être, l'essentiel. La « une », par exemple, témoigne d'un nouveau style d'information écrite. « A quoi sert de donner un maximum

de texte, se demande François-Henri de Virieu. La radio est là pour sortir l'information. Un quotidien du matin, c'est déjà une sorte d'hebdo. » Une photo, en retour sur l'actualité, un titre façon Nouvel Observateur, et voilà un journal quotidien à la drôle de mine !

A la rédaction, on explique qu'il faut faire l'inverse du Monde en matière d'information. La hausse des prix ? C'est d'abord le vécu de la ménagère à son marché. Ce sera l'objet de l'article principal qu'illustrera simplement un encadré sur le chiffre de l'indice et ses explications.

A quoi répond le slogan de lancement: « Un journal qui, chaque matin, parle aux hommes de tout ce qui fait la vie des hommes. » L'espace réservé à la rubrique « société » — ne parlera-t-elle pas aux femmes ? — traduit cette préoccupation. L'art est difficile si l'on veut éviter le piège du fait divers. La subversion de la quotidienneté n'est pas l'aboutissement logique de son récit. En feuilletant les premiers numéros zéro, on s'aperçoit que la rubrique intérieure est loin d'offrir un autre regard sur la politique. Et qu'à tout bien faire, les pages société peuvent en devenir le pendant plutôt que le contraire. Dans un journal finalement comme les autres...

Pierre Julien